



MHMPXPDHNT79

Stejnopis č. 1

**Dodatek č. 1**  
**N Á J E M N Í S M L O U V Y** spojené se  
**SMLOUVOU O BUDOUCÍ KUPNÍ SMLOUVĚ**  
č. NAP/21/05/005565/2011

stavba č. 0113 TV Lipence, etapa 0015 K Průhonu, rekonstrukce ul. Na Lhotkách  
uzavřené dne 21. 6. 2011 mezi:

**Pronajímatelé:** Marie Šimáčková, r.č.: [redacted] 1/2  
trvale bytem: [redacted]

**Kábelová Marie,** [redacted] 1/2  
trvale bytem: [redacted]  
společné bankovní spojení: [redacted]  
číslo účtu: [redacted]  
pronajímatelé nejsou plátcem DPH  
jako **pronajímatelé a budoucí prodávající** na straně jedné

**a**

**Nájemce:** **Hlavní město Praha**  
se sídlem: 110 01 Praha 1, Mariánské náměstí 2/2  
zastoupené Ing. Karlem Prajorem, ředitelem odboru investičního  
Magistrátu hl. m. Prahy  
IČ: 00064581, DIČ: CZ00064581, registrované dle §94 zák. č. 235/2004 Sb., o DPH  
Bank. spojení: PPF banka a.s. Praha  
č.ú.: 20028-5157998/6000  
jako **nájemce a budoucí kupující** na straně druhé

Z důvodu změny etapy stavby, pronajímatele, personální změny zastupující osoby na straně Hlavního města Prahy a z důvodu změny ceny nájmu se smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 1:

**I.**  
**Předmět Dodatku**

Předmětem tohoto dodatku je změna etapy, pronajímatele a budoucího prodávajícího, označení zástupce nájemce a budoucího kupujícího, změna ceny nájmu a ujednání o uzavření budoucí smlouvy kupní.

**II.**  
**Změny a doplňky**

**1) Tímto dodatkem se mění etapa stavby:**

stavba č. 0113 TV Lipence, etapa 0015 K Průhonu, rekonstrukce ul. Na Lhotkách  
nahrazuje původní název



stavba č. 0113 TV Lipence, etapa 0006 Komunikace III, rekonstrukce ul. Na Lhotkách

neboť uvedená stavba zasahuje předmětné pozemky parc.č. 2141/3 a 2194/9  
v k.ú. Lipence.

## 2) Tímto dodatkem se mění označení smluvních stran takto:

**Pronajímatelka: Kábelová Marie** [redacted]  
trvale bytem: [redacted]  
bankovní spojení: [redacted]  
číslo účtu: 1161527/0600  
pronajímatelka není plátcem DPH  
**(dále jen pronajímatelka a budoucí prodávající)**

a

**Nájemce: HLAVNÍ MĚSTO PRAHA**  
se sídlem: Mariánské náměstí 2/2, 110 00 Praha 1  
zastoupené: Ing. Ivo Freimannem, pověřeným řízením odboru investičního  
Magistrátu hlavního města Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581, registr. dle § 94 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané  
hodnoty, v platném znění  
bankovní spojení: PPF banka a.s., Praha  
číslo účtu: 20028-5157998/6000  
**(dále jen nájemce a budoucí kupující)**

## 3) Tímto dodatkem se mění článek I., odst. 1 a 2 – Prohlášení vlastníka takto:

I.,1 Pronajímatelka je vlastníkem pozemků parc. č. 2141/3 o celkové výměře 247 m<sup>2</sup>,  
druh pozemku ostatní plocha, ostatní komunikace a parc. č. 2194/9 o celkové výměře  
2803 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatní plocha, neplodná půda, oba v obci Praha,  
kat. úz. Lipence, vše zapsané v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro hlavní  
město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, na LV č. 1140.

I., 2 Pronajímatelka prohlašuje, že je oprávněna nakládat s předmětem nájmu způsobem v této  
smlouvě uvedeným a zavazuje se, přenechat část výše uvedených pozemků – 224 m<sup>2</sup>  
z celkové výměry 247 m<sup>2</sup> a 42,5 m<sup>2</sup> z celkové výměry 2803 m<sup>2</sup> do užívání nájemci za  
podmínek touto smlouvou stanovených.

## 4) Tímto dodatkem se mění cena nájmu:

Nájemce se zavazuje platit pronajímatelce za předmět nájmu roční nájemné ve výši  
**134,- Kč/m<sup>2</sup>**, tj. roční nájemné v maximální výši cenové regulace podle Výměru MF ČR  
č. 01/2020 ze dne 17. 12. 2019, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami.  
Celková výše nájemného za předmět nájmu činí:

**266,5 x 134,- Kč = 35 711,- Kč/rok**  
(slovy: třicet pět tisíc sedm set jedenáct korun českých) ročně.

Nájemce bude hradit pronajímatelce nájemné na účet vedený u [redacted]

5) **Tímto dodatkem se mění článek VII., odst. 3 – Ujednání o uzavření budoucí smlouvy kupní takto:**

Obvyklá cena pozemku bude stanovena na základě znaleckého posudku. Náklady na opatření znaleckého posudku ponese budoucí kupující. Dohodnutá kupní cena bude vyplacena nájemcem a budoucím kupujícím pronajímatelce a budoucí prodávající nejpozději do 60 dnů ode dne, kdy nájemci a budoucímu kupujícímu katastrální úřad doručí oznámení o povolení zápisu vkladu vlastnického práva k předmětným pozemkům ve prospěch nájemce a budoucího kupujícího.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek č. 1 je nedílnou součástí nájemní smlouvy NAP/21/05/005565/2011 a nabývá platnosti podpisem smluvních stran a účinnosti uveřejněním tohoto dodatku smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
2. Ostatní ujednání tímto Dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají v platnosti.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby smlouva byla vedena v evidenci CES, tj. v centrální evidenci smluv, vedené nájemcem a budoucím kupujícím, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek
4. Pronajímatelka a budoucí prodávající bere na vědomí, že nájemce je povinen na žádost třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby informace obsažené v této kupní smlouvě v souladu a v rozsahu stanoveném tímto zákonem byly poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva obsahuje jejich osobní údaje, a ujednávají si, že s jejich uvedením souhlasí. Smluvní strany berou taktéž na vědomí, že ochranu osobních údajů upravuje Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), ve znění pozdějších předpisů. Ochrana osobních údajů v této smlouvě obsažených se řídí tímto nařízením.
6. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí nájemce.
7. Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven v sedmi stejnopisech s platností originálu, z nichž pronajímatelka a budoucí prodávající obdrží jeden stejnopis, a ostatní jsou určeny pro potřebu nájemce a budoucího kupujícího.

8. V souladu s přílohou č. 1 k usnesení Rady hl. m. Prahy č. 887 ze dne 13.5.2019 o svěřeni nevyhrazených pravomocí Rady hl. m. Prahy MHMP je uzavření této smlouvy v plné kompetenci ředitele zadávajícího odboru MHMP.
9. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že rozumí jejímu obsahu a smyslu a že je projevem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují vlastnoruční podpisy či podpisy svých oprávněných zástupců.

Příloha: kopie katastrální mapy s vyznačením zabíraných částí pozemků

V Praze dne... 25 -03- 2020

pronajímatelka a budoucí prodávající

25 -03- 2020

V Praze dne.....

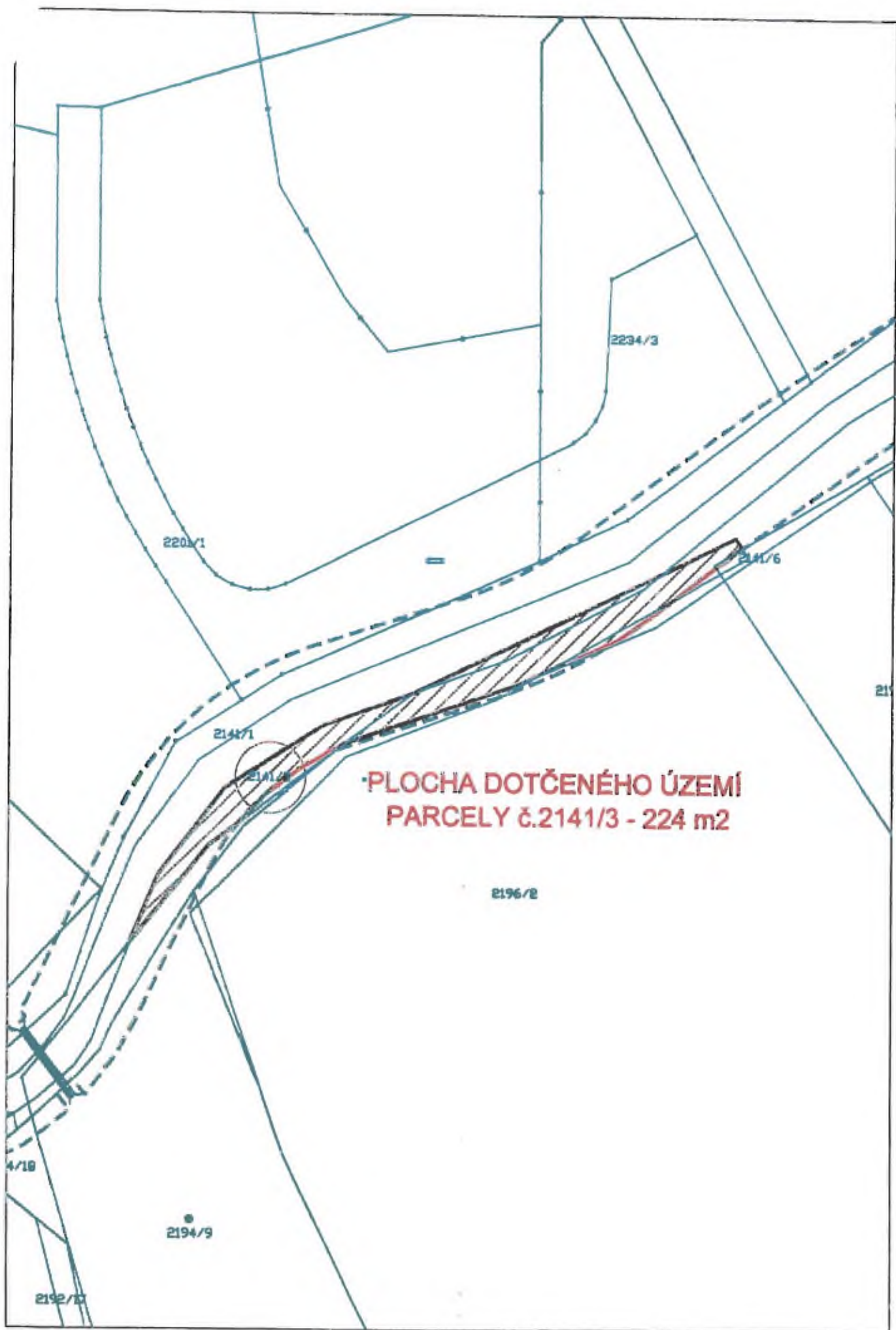
nájemce a budoucí kupující

.....  

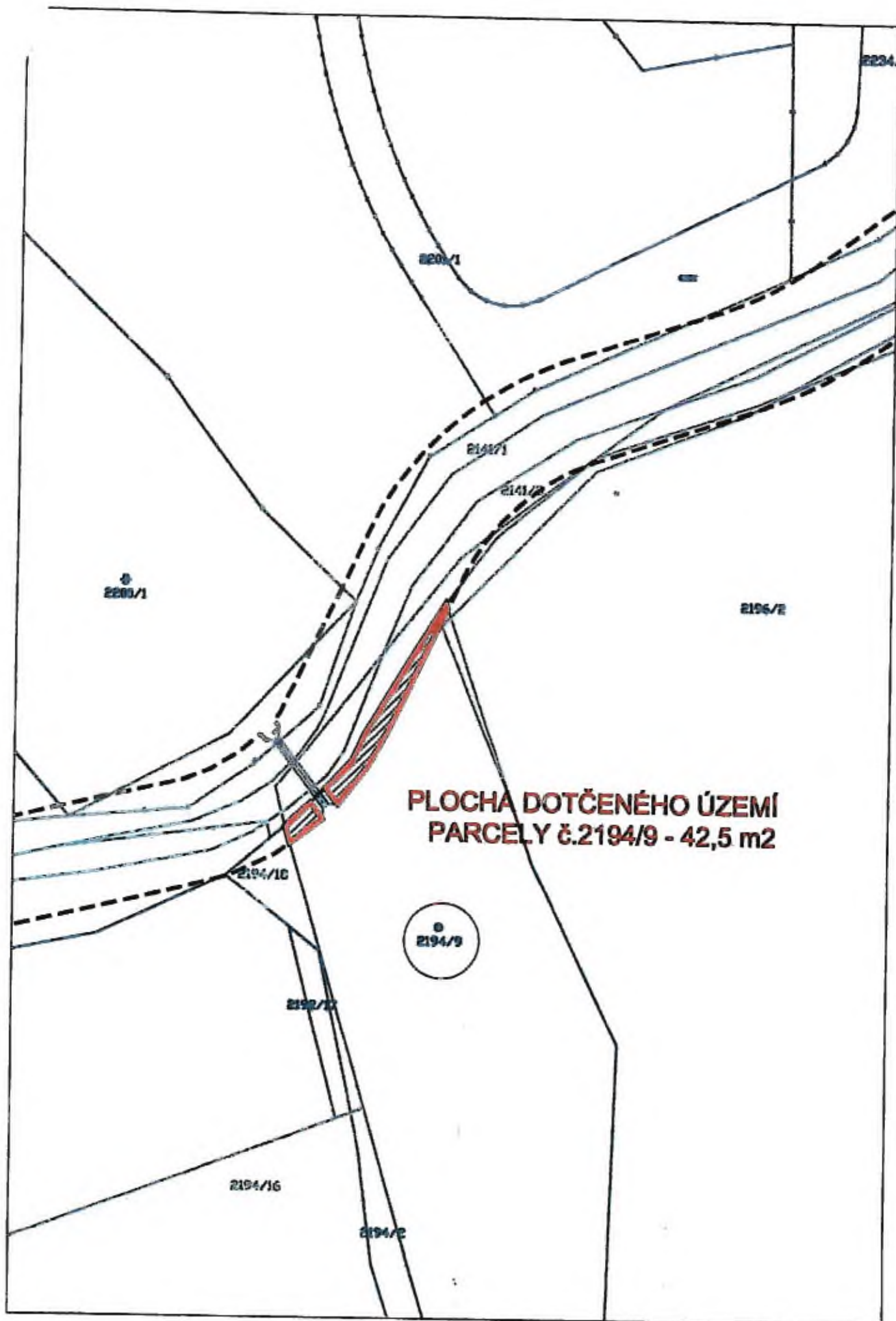

**Kábelová Marie**

**Hlavní město Praha**  
**Ing. Ivo Freimann**  
pověřen řízením odboru investičního  
Magistrátu hl. m. Prahy





**PLOCHA DOTČENÉHO ÚZEMÍ  
PARCELY č.2141/3 - 224 m2**



## Informace o pozemku

Parcelní číslo:	<a href="#">2141/3</a>
Obec:	<a href="#">Praha [554782]</a>
Katastrální území:	<a href="#">Lipence [683973]</a>
Číslo LV:	<a href="#">1140</a>
Výměra [m <sup>2</sup> ]:	247
Typ parcely:	Parcela katastru nemovitostí
Mapový list:	DKM
Určení výměry:	Ze souřadnic v S-JTSK
Způsob využití:	ostatní komunikace
Druh pozemku:	ostatní plocha



## Vlastníci, jiní oprávnění

### Vlastnické právo

Podíl

Kábelová Marie, [REDACTED]

## Způsob ochrany nemovitosti

Nejsou evidovány žádné způsoby ochrany.

## Seznam BPEJ

Parcela nemá evidované BPEJ.

## Omezení vlastnického práva

Nejsou evidována žádná omezení.

## Jiné zápisy

Nejsou evidovány žádné jiné zápisy.

Řízení, v rámci kterých byl k nemovitosti zapsán cenový údaj

Nemovitost je v územním obvodu, kde státní správu katastru nemovitostí ČR vykonává [Katastrální úřad pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha](#)

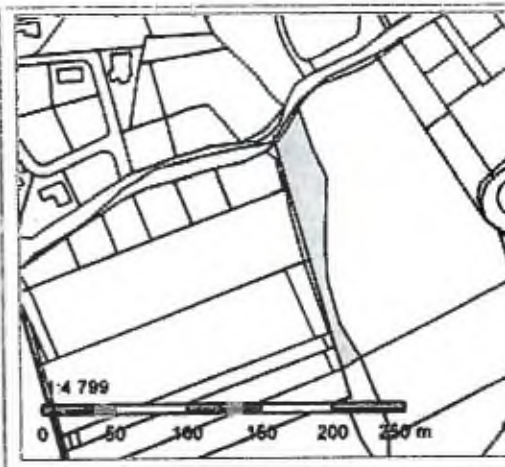
Zobrazené údaje mají informativní charakter. Platnost k 20.11.2019 12:00:00.

© 2004 - 2019 [Český úřad zeměměřičký a katastrální](#), Pod sídlištěm 1800/9, Kobylisy, 18211 Praha 8  
Podání určená katastrálním úřadům a pracovištím zasílejte přímo na [jejich e-mail adresu](#).

Verze aplikace: 5.5.6 build C

## Informace o pozemku

Parcelní číslo:	<a href="#">2194/9</a>
Obec:	<a href="#">Praha [554782]</a>
Katastrální území:	<a href="#">Lipence [683973]</a>
Číslo LV:	<a href="#">1140</a>
Výměra [m <sup>2</sup> ]:	2803
Typ parcely:	Parcela katastru nemovitostí
Mapový list:	DKM
Určení výměry:	Ze souřadnic v S-JTSK
Způsob využití:	neplodná půda
Druh pozemku:	ostatní plocha



## Vlastníci, jiní oprávnění

### Vlastnické právo

Podíl

Kábelová Marie, Jílovišťská 15, Lipence, 15531 Praha 5

## Způsob ochrany nemovitosti

Nejsou evidovány žádné způsoby ochrany.

## Seznam BPEJ

Parcela nemá evidované BPEJ.

## Omezení vlastnického práva

Nejsou evidována žádná omezení.

## Jiné zápisy

### Typ

Změna výměr obnovou operátu

Řízení, v rámci kterých byl k nemovitosti zapsán cenový údaj

Nemovitost je v územním obvodu, kde státní správu katastru nemovitostí ČR vykonává [Katastrální úřad pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha](#)

Zobrazené údaje mají informativní charakter. Platnost k 20.11.2019 12:00:00.

© 2004 - 2019 [Český úřad zeměměřický a katastrální](#), Pod sídlištěm 1800/9, Kobylisy, 18211 Praha 8  
Podání určená katastrálním úřadům a pracovištím zasílejte přímo na [jejich e-mail adresu](#).

Verze aplikace: 5.5.6 build C